

Traveller's Diary

Tagebuch eines Reisenden / Journal d'un Voyageur

1. Northern Skies / Unter nordischem Himmel / Sous le ciel du Nord
2. Black Forest Romance / Schwarzwald Romanze / Romance de la Forêt-Noire
3. A Day In The Alps / Ausflug in den Alpen / Un jour dans les Alpes
4. Mediterranean Sunshine / Die Sonne des Mittelmeers / Le soleil de la Méditerranée

Wind Band / Concert Band / Harmonie / Blasorchester / Fanfare

Norman Tailor

EMR 1988

1	Score	2	1 st Trombone $\text{♩} + \text{♩}$	
6	Flute	2	2 nd Trombone $\text{♩} + \text{♩}$	
1	Oboe (optional)	1	Bass Trombone $\text{♩} + \text{♩}$	
1	Bassoon (optional)	2	Baritone $\text{♩} + \text{♩}$	
1	E \flat Clarinet (optional)	2	E \flat Bass ♩	
5	1 st B \flat Clarinet	2	B \flat Bass ♩	
4	2 nd B \flat Clarinet	2	Tuba ♩	
4	3 rd B \flat Clarinet	1	String Bass (optional)	
1	B \flat Bass Clarinet (optional)	1	Timpani	
1	B \flat Soprano Saxophone (optional)	1	Xylophone / Glockenspiel	
2	1 st E \flat Alto Saxophone	2	Percussion	
2	2 nd E \flat Alto Saxophone			
2	B \flat Tenor Saxophone			
1	E \flat Baritone Saxophone (optional)			
1	E \flat Trumpet / Cornet (optional)			
3	1 st B \flat Trumpet / Cornet			
3	2 nd B \flat Trumpet / Cornet			
3	3 rd B \flat Trumpet / Cornet			
2	1 st F & E \flat Horn			
2	2 nd F & E \flat Horn			
2	3 rd F & E \flat Horn			

Special Parts		Fanfare Parts	
1	1 st B \flat Trombone ♩	2	1 st Flugelhorn
1	2 nd B \flat Trombone ♩	2	2 nd Flugelhorn
1	B \flat Bass Trombone ♩	2	3 rd Flugelhorn
1	1 st & 2 nd B \flat Baritone ♩		
1	E \flat Tuba ♩		
1	B \flat Tuba ♩		

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Hardy Schneiders

(pseudonyme: Norman Tailor)

English: Hardy Schneiders was born of Swiss German parents in the Cayman Islands, but returned to Switzerland when he was three. He studied music in Neuchâtel and Geneva, obtaining a trombone diploma. After a short period as a trombonist in the Basle Radio Orchestra he went on to study conducting with Eugen Jochum in Munich, subsequently working as a rehearsal pianist and conductor in various opera houses in Switzerland and Germany. He emigrated to the USA in 1959 where he worked as a pianist and arranger. He then returned to Europe, where he regularly arranged music for the German radio orchestras and undertook a worldwide tour with Josephine Baker. He taught for two years at the Music Academy in Basle. He now divides his time between homes in Canada and Switzerland and works as an arranger for Marc Reift Editions.

Français: Hardy Schneiders naquit de parents suisses alémaniques aux îles Caïmans, mais retourna en Suisse à l'âge de trois ans. Il étudia aux Conservatoires de Neuchâtel et de Genève et obtint un diplôme de trombone. Après une période courte en tant que tromboniste à l'orchestre de la radio à Bâle, il étudia la direction d'orchestre chez Eugen Jochum à Munich, travaillant ensuite comme co-répétiteur et chef d'orchestre dans divers opéras en Suisse et en Allemagne. Il émigra aux Etats-Unis en 1959, où il travailla comme pianiste et arrangeur. Ensuite il revint en Europe, où il fit régulièrement des arrangements pour les orchestres de radio allemands et entreprit une tournée mondiale avec Josephine Baker. Pendant deux ans il enseigna à l'Académie de musique à Bâle. Actuellement il partage sa vie entre ses résidences au Canada et en Suisse, et travaille en tant qu'arrangeur pour les Editions Marc Reift.

Deutsch: Hardy Schneiders wurde von Deutschschweizer Eltern in den Cayman-Inseln geboren, kehrte aber im Alter von drei Jahren in die Schweiz zurück. Er studierte an den Konservatorien von Neuenburg und Genf, und erhielt ein Posaunendiplom. Nach einer kurzen Tätigkeit als Posaunist im Basler Radioorchester, studierte er Dirigieren bei Eugen Jochum in München. Danach arbeitete er als Korrepetitor und Dirigent in verschiedenen Opernhäusern in Deutschland und in der Schweiz. 1959 wanderte er nach den Vereinigten Staaten aus, wo er als Pianist und Arrangeur tätig war. Nach seiner Rückkehr schuf er regelmässig Bearbeitungen für die deutschen Radioorchester, und unternahm eine Welttournee mit Josephine Baker. Während zwei Jahre unterrichtete er an der Basler Musikakademie. Zur Zeit wohnt er abwechselnd in Kanada und in der Schweiz, und arbeitet als Arrangeur für den Marc Reift-Verlag.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Traveller's Diary

Northern Skies / Unter nordischem Himmel / Sous le ciel du nord

Our journey starts in the cold north, shrouded in mist and rain. Echoes of Celtic melodies are heard in the distance. Later on the sky brightens to the sound of a more cheerful waltz with overtones of Parisian accordion music.

Unsere Reise fängt in kalten Norden an, im Nebel und Regen gehüllt. Weit entfernt, hören wir Bruchstücke keltischer Volksmusik. Später hellt alles zum Klang eines Pariser Akkordeonwalzers auf.

Notre voyage commence dans le froid nordique, enseveli dans la brume et la pluie. Nous entendons des échos lointains de chants celtiques. Ensuite le ciel s'éclaircit au son d'une valse musette à la parisienne.

Black Forest Romance / Schwarzwald Romanze / Romance de la Forêt-Noire

The starting point is the university town of Heidelberg, identified by a quotation of the traditional student song Gaudeamus igitur, which leads to a stately minuet.

Ausgangspunkt ist die Universitätsstadt Heidelberg, durch eine Zitat des traditionellen Studentenliedes Gaudeamus igitur identifiziert. Es folgt ein würdevolles Menuett.

Le point de départ est la ville universitaire de Heidelberg, que nous identifions grâce au chant traditionnel des étudiants Gaudeamus igitur, qui est suivi par un menuet plein de dignité.

A Day In the Alps / Ausflug in den Alpen / Un jour dans les Alpes

A duet of alphorns is heard across the valley. Then we are caught up in a good-humoured Laendler, which is interrupted by what might be a typical Alpine thunderstorm.

Ein Alhornduett erklingt über dem Tal. Danach werden wir in einen gemütlichen Ländler miteinbezogen, der durch ein typisches Berggewitter unterbrochen wird.

Un duo de cors des Alpes s'entend à travers la vallée. Ensuite nous nous lançons dans un Ländler agréable, qui est interrompu par un orage typique des montagnes.

Mediterranean Sunshine / Die Sonne des Mittelmeers / Le soleil de la Méditerranée

This movement opens with a fiery tarantella with reminiscences of Neapolitan folksong. We move over briefly to Spain for a passionate Habanera, before a repeat of the tarantella leads to the joyful march-like coda.

Dieser Satz fängt mit einer feurigen Tarantella, deren Melodik an bekannte Neapolitanische Volkslieder erinnert. Wir machen einen kurzen Ausflug nach Spanien, wo wir eine leidenschaftliche Habanera hören. Eine Wiederholung der Tarantella führt zur freudigen, marschartigen Koda.

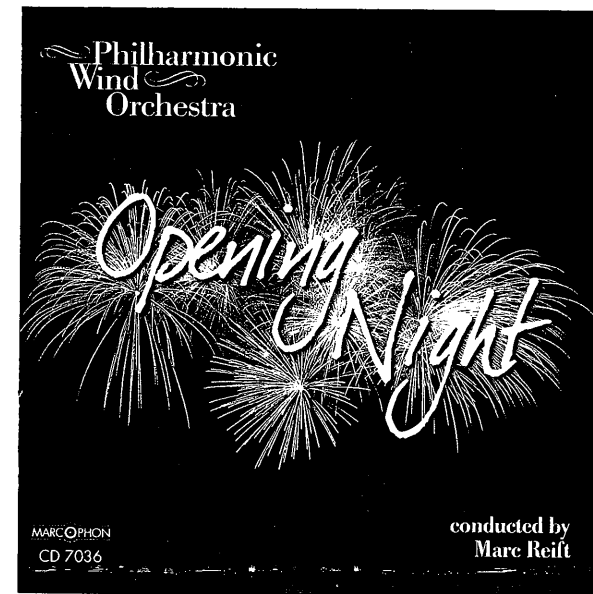
Ce mouvement commence avec une tarantelle fougeuse, animée par des clins d'oeil à des mélodies napolitaines célèbres. Nous faisons une brève excursion en Espagne, où nous entendons une havanaise passionnée. Une reprise de la tarantelle aboutit dans une coda joyeuse en rythme de marche.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. ++41 (0)27 483 12 00 • Fax ++41 (0)27 483 42 43 • E-Mail : reift@tvs2net.ch www.reift.ch

DISCOGRAPHIE



Opening Night

Track N°	Titel / Title (Komponist / Composer)	Time	N° EMR Blsorchester Concert Band (Preiscode)	N° EMR Brass Band (Preiscode)	Difficulty
1	Opening Night (Tailor)	3'15	EMR 1987 (La)	EMR 2799 (Ka)	5
2	Russian Sailors Dance (Glière)	3'55	EMR 1976 (Oa)	EMR 2597 (Ka)	6
3-5	Concerto for Trombone (Rimsky-Korsakov)	9'47	EMR 1397 (Ta)	EMR 1398 (Na)	6
6	Gipsy Fantasy (De Sarasate)	5'06	EMR 1965 (Na)	EMR 2800 (Ma)	7
7	Londonderry Air (Traditional)	3'26	EMR 1967 (Ja)	EMR 2801 (Ia)	4
8	Bublitchki (Traditional)	2'47	EMR 1972 (Ka)	EMR 2802 (Ja)	7
9-12	Traveller's Diary (Tailor)	13'26	EMR 1988 (Xe)	-	7
13	Yankee Doodle (Tailor)	2'36	EMR 1994 (La)	EMR 2803 (Ka)	5
14	Nautical Airs (Tailor)	4'43	EMR 1995 (Oa)	EMR 2804 (Na)	6
15	Gioconda giocosa (Ponchielli)	3'25	EMR 1962 (Na)	EMR 2805 (Ma)	5
16	Hora Staccato (Dinicu)	2'34	EMR 1983 (Na)	EMR 2591 (Ma)	7

Schwierigkeitsgrad/Degrees of Difficulty : 1-3 = leicht/facile/easy / 4-6 = mittelschwer/moyennement difficile/medium difficulty / 7-9 = schwer/difficile/difficult

Zu bestellen bei • A commander chez • To be ordered from:

Editions Marc Reift • Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. ++41 (0)27 483 12 00 • Fax ++41 (0)27 483 42 43 • E-Mail: reift@tvs2net.ch • www.reift.ch

Traveller's Diary

Tagebuch eines Reisenden - Journal d'un voyageur
I - Northern Skies - Unter nordischem Himmel - Sous le ciel du nord

Norman Tailor



Andante (in 2) $\text{♩} = 50$

Flute

Oboe

Bassoon/
Bass Clarinet

1st B♭ Clarinet

2nd B♭ Clarinet

3rd B♭ Clarinet

1st E♭ Alto Saxophone

2nd E♭ Alto Saxophone

B♭ Tenor Saxophone

E♭ Baritone Saxophone

1st B♭ Trumpet /
Cornet

2nd B♭ Trumpet /
Cornet

3rd B♭ Trumpet /
Cornet

1st F Horn

2nd F Horn

3rd F Horn

1st Trombone

2nd Trombone

Bass Trombone

Baritone
(E♭ only)

Tuba in C

String Bass

Timpani

Xylophone /
Glockenspiel

Percussion 1

Percussion 2

* optional (reinforce horns)

Vivo $\text{♩} = 132$

Fl.

Ob.

Bsn/
B.Cl.

Cl.1

Cl.2

Cl.3

A.Sax.1

A.Sax.2

T.Sax.

B.Sax.

Tp/
Cnt.1

Tp/
Cnt.2

Tp/
Cnt.3

Hn.1

Hn.2

Hn.3

Tbn.1

Tbn.2

B.Tbn.

Bar.

Tuba

Str.B.

Timp.

Xylo/
Glock.

Perc.1

Perc.2

rall.

Fl.

Ob.

Bsn/
B.Cl.

Cl.1

Cl.2

Cl.3

A.Sax.1

A.Sax.2

T.Sax.

B.Sax.

Tpt/
Cnt.1

Tpt/
Cnt.2

Tpt/
Cnt.3

Hn.1

Hn.2

Hn.3

Tbn.1

Tbn.2

B.Tbn.

Bar.

Tuba

Str.B.

Timp.

Xylo/
Glock.

Perc.1

Perc.2

Andante $\text{♩} = 88$

Fl.

Ob.

Bsn/
B.Cl.

Cl.1

Cl.2

Cl.3

A.Sax.1

A.Sax.2

T.Sax.

B.Sax.

Tpt/
Cnt.1

Tpt/
Cnt.2

Tpt/
Cnt.3

Hn.1

Hn.2

Hn.3

Tbn.1

Tbn.2

B.Tbn.

Bar.

Tuba

Str.B.

Timp.

Xylo/
Glock.

Perc.1

Perc.2

if no bsn./b.cl. play

Harmon mute

GLOCK